



中華人民共和國香港特別行政區政府總部教育局  
Education Bureau  
Government Secretariat, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
The People's Republic of China

致：各中學校長

校長先生 / 女士：

### 升學輔導服務經驗分享會

『一切為了學生 ♥ 為了一切學生 ♥ 為了學生一切』

我們誠邀閣下、貴校策劃升學輔導服務的主任及其團隊老師出席上述經驗分享會。是次分享會主題為『一切為了學生 ♥ 為了一切學生 ♥ 為了學生一切』，除了由升學輔導組高級學校發展主任簡介幾項更新了的升學輔導服務之外，教育局更邀請了香港輔導教師協會副主席何玉芬博士及四位升學輔導老師，分享她們對於新高中學制下理想的升學輔導服務、升學輔導老師的新角色，及其推動校本升學輔導服務的見解和寶貴經驗。我們希望透過資訊發佈和經驗分享促進更深廣的專業交流，回應在現有學制和新高中學制下學校需為所有學生提供適切的升學輔導服務的挑戰。分享會以廣東話進行，詳情如下：

日期：2009年5月27日(星期三)

時間：上午九時至下午四時半\*

地點：九龍石硤尾偉智街三號 (石硤尾港鐵站 C 出口)

寶血會上智英文書院禮堂

報名方法：經由教師專業培訓行事曆報名

場次編號：SD0020090065

截止報名日期：2009年5月15日(星期五)

\* 此分享會設有四種不同的參與模式，詳情請參閱附件的備註

如未能經由教師專業培訓行事曆報名，學校可直接向升學輔導組索取報名表格

如需索取報名表格或進一步查詢，可致電 3698 4222 升學輔導組黃振庭先生。

教育局局長

(徐啟祥



代行)

二零零九年四月二十九日

附件：程序表

# 升學輔導服務經驗分享會

『一切為了學生 ♥ 為了一切學生 ♥ 為了學生一切』

日期：2009年5月27日（星期三）

時間：上午九時至下午四時半（詳情見備註）

地點：九龍石硤尾偉智街三號  
寶血會上智英文書院禮堂

時間		程序及主要內容
上午	9:00-9:15	上午時段簽到
	9:15-9:45	致歡迎辭、致送紀念狀
	9:45-10:15	 短講(1) 暨 問與答 ♥ 升學輔導服務《2009升級版》 ✎ 提早發布2009-2010中五學生升學輔導手冊電子版的安排 ✎ 中六全日制課程搜尋器改良版 ✎ 升學輔導網頁更新版
	10:15-11:00	 短講(2) 暨 問與答 ♥ 新高中學制下理想的升學輔導服務 ✎ 給所有學生提供生涯規劃服務的挑戰
11:00-11:15	小休及第II類參予者簽到	
11:15-12:15	 短講(3) 暨 問與答 ♥ 不斷求進 ☆ 創新多變 ✎ 從「師友計畫」看校本升學輔導服務	
12:15-1:15	休會	
下午	1:15-1:30	下午時段簽到
	1:30-2:15	短講(4) 暨 問與答 ♥ 添注新元素 ☆ 煥發新活力 ✎ 新高中學制中升學輔導主任的新角色
	2:15-3:00	短講(5) 暨 問與答 ♥ 團隊攜手 ☆ 成效益彰 ✎ 校本升學輔導服務經驗分享 
	3:00-3:15	小休及第I類參予者離場
	3:15-4:00	短講(6) 暨 問與答 ♥ 新高中學制下理想的升學輔導服務 ✎ 與短講(2)同 
	4:00-4:30	短講(7) 暨 問與答 ♥ 升學輔導服務《2009升級版》 ✎ 與短講(1)同 

備註：老師可選擇以下其中一類參予分享會的模式\*：

參予分享會模式

第I類：全日出席——即上午時段 + 短講(4)及(5)

第II類：出席短講(3) + 下午時段

第III類：只出席上午時段

第IV類：只出席下午時段

獲計算持續專業發展時數

5小時

4.5小時

3.5小時

3.5小時

\* 因場地容額所限，第I類及/或公營學校申請者會獲優先取錄。



中華人民共和國香港特別行政區政府總部教育局

Education Bureau

Government Secretariat, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
The People's Republic of China

29 April 2009

To: Principals of all secondary schools

Dear Sir/Madam,

**“All for students ♥ For all students ♥ For the good of all students”  
Career Guidance Service  
Experience-sharing Session**

We cordially invite you and your careers master as well as his fellow team teachers to attend the above experience-sharing session. The theme of the sharing session is “All for students, for all students and for the good of all students”. Apart from a de-briefing to be presented by the Senior School Development Officer of our Careers Guidance Team on several enhanced career guidance services, we have also invited Dr. Esther HO, the Vice-Chairman of the Hong Kong Association of Careers Masters and Guidance Masters, and four careers teachers to share with us their views on implementing comprehensive career guidance service under the new senior secondary academic structure, the emerging roles of careers masters as well as their valuable experiences in promoting career guidance service in their schools. We hope that through information dissemination and experience sharing, more profound professional exchanges can be fostered with a view to meeting the challenge of providing suitable and appropriate career guidance service to all students under the existing academic structure and at the implementation of the new senior secondary academic structure. The sharing session will be conducted in Cantonese. Details of the arrangement are as follows:

Date : 27 May 2009 (Wednesday)  
Time : 9:00 a.m. – 4:30 p.m.\*  
Venue : School Hall, Holy Trinity College  
3 Wai Chi Street, Shek Kip Mei, Kowloon  
(Exit C, Shek Kip Mei MTR Station)  
Enrolment : Via Training Calendar System for Teachers^  
Event (ID) : SDO0020090065  
Closing Date : 15 May 2009 (Friday)  
of Nomination

\* The sharing session consists of four different participation modes. For details, please refer to the remarks in the Enclosure.

^ Schools which cannot enroll through the TCS for Teachers can approach the Careers Guidance Team for the Enrolment Application Form.

Should you wish to get a copy of the Enrolment Application Form and/or have further enquiries, please feel free to contact Mr. C T Wong of Careers Guidance Team at 3698 4222.



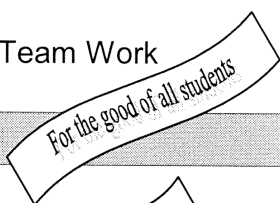


( Edwin TSUI )  
for Secretary for Education

Encl.  
Programme Rundown

## Career Guidance Service Experience-sharing Session

"All for students ♥ For all students ♥ For the good of all students"

Date : 27 May 2009 (Wednesday)  
Time : 9 am - 4:30 pm (See remarks for details)  
Venue : School Hall, Holy Trinity College  
3 Wai Chi Street, Shek Kip Mei, Kowloon

Time		Rundown
AM	9:00-9:15	Registration for "AM Session"
	9:15-9:45	Opening remarks and Presentation of souvenirs
	9:45-10:15	 Talk 1 cum Q&A ♥ Enhanced Career Guidance Services, 2009 ✎ Earlier release of e-Careers Guidance Handbook for S5 Graduates 2009-2010 ✎ Enhanced Search Engine for day schools with S6 classes ✎ Enhanced contents/design of the Careers Guidance Homepage
		10:15-11:00
	11:00-11:15	Break and Registration for Group II participants
11:15-12:15	 Talk 3 cum Q&A ♥ Continuous Progression and Innovations in School Careers Guidance ✎ A Case Study from Mentorship Programme	
12:15-1:15		Break
PM	1:15-1:30	Registration for "PM Session"
	1:30-2:15	Talk 4 cum Q&A ♥ Revitalizing the Roles of Careers Masters/Mistresses ✎ The new roles of Careers Masters/Mistresses under NSS
	2:15-3:00	Talk 5 cum Q&A ♥ Maximizing Effectiveness of Careers Guidance through Team Work ✎ Sharing on school-based career guidance practices
	3:00-3:15	Break and Departure of Group I participants
	3:15-4:00	 Talk 6 cum Q&A ♥ Comprehensive Career Guidance Services under NSS ✎ Same as Talk 2
4:00-4:30	 Talk 7 cum Q&A ♥ Enhanced Career Guidance Services, 2009 ✎ Same as Talk 1 	

Remarks: Teachers can apply for one of the following registration modes\* :

Registration Modes:

Group I : Whole day — AM Session + Talk 4 & 5  
Group II : Talk 3 + PM Session  
Group III : AM Session only  
Group IV : PM Session only

CPD hours

5 hours  
4.5 hours  
3.5 hours  
3.5 hours

\* Due to limited venue capacity, priority will be given to Group I and/or public sector school applicants.